

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Neutrik AG  
Im alten Riet 143  
9494 SCHAAN  
Liechtenstein

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Geräteanschlußstecker, wiederanschließbar**  
**Plug connector, rewirable**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



und/oder - and/or



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60320-1 (VDE 0625-1):2021-08; EN 60320-1:2015+AC:2016+AC:2019+A1:2021

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /  
*The product also fulfills the requirements of*

IEC 60320-1:2021



Aktenzeichen: 2115300-1550-0005 / 300147

File ref.:

Ausweis-Nr. 40038368

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2013-09-13

(letzte Änderung / updated 2023-02-27 )

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Ackermann

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Neutrik AG, Im alten Riet 143, 9494 SCHAAN, LIECHTENSTEIN

Aktenzeichen / *File ref.*  
2115300-1550-0005 / 300147 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*  
2023-02-27

Datum / *Date*  
2013-09-13

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40038368.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40038368.*

## Geräteanschlußstecker, wiederanschließbar *Plug connector, rewirable*

Typ(en) / *Type(s)*

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>NAC3MX-W-TOP</b>   | - Produkt gekennzeichnet mit "NAC3MX-W"<br><i>Product marked with "NAC3MX-W"</i> |
| <b>NAC3MX-W-TOP-L</b> | - Produkt gekennzeichnet mit "NAC3MX-W"<br><i>Product marked with "NAC3MX-W"</i> |
| <b>NAC3MX-W-TOP-S</b> | - Produkt gekennzeichnet mit "NAC3MX-W"<br><i>Product marked with "NAC3MX-W"</i> |

Bemessungsspannung  
*Rated voltage*

AC 250 V

Bemessungsstrom  
*Rated current*

16 A

Polzahl  
*Number of poles*

2-polig mit Schutzkontakt  
*2-pole with earthing contact*

Bauart  
*Kind of construction*

nicht genormt  
*non-standardized*

Stifttemperatur  
*Temperature of the pins*

max. 70°C

Ausführung(en)  
*Construction(s)*

zentrale Leitungseinführung  
*straight cable entry*

Kabelverschraubung mit integrierter Zugentlastung  
*cable gland with integrated cord anchorage*

Anschlussart

Schraubklemmen  
- Anschlussvermögen:  
flexibel: 1,0 - 2,5 mm<sup>2</sup>  
*screw terminals*  
- rated connection capacity:  
flexible: 1,0 - 2,5 mm<sup>2</sup>

*Connection method*

Warenzeicheninhaber  
*Trademark holder*

Neutrik AG

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Neutrik AG, Im alten Riet 143, 9494 SCHAAN, LIECHTENSTEIN

Aktenzeichen / *File ref.*  
2115300-1550-0005 / 300147 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*  
2023-02-27

Datum / *Date*  
2013-09-13

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40038368.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40038368.*

Zuleitung(en)  
*Cord(s)*

Typ der zulässigen flexiblen Leitungen:  
*Type of applicable flexible cords:*

Typ(e) NAC3MX-W-TOP:  
H05VV-F 3G 1,0 / 1,5 / 2,5 mm<sup>2</sup>  
H07RN-F 3G 1,5 mm<sup>2</sup>

Typ(e) NAC3MX-W-TOP-L:  
H07RN-F 3G 2,5 mm<sup>2</sup>

Typ(e) NAC3MX-W-TOP-S:  
H05VV-F 3G 2,5 mm<sup>2</sup>  
H05RR-F 3G 2,5 mm<sup>2</sup>  
H05RN-F 3G 1,0 mm<sup>2</sup>  
H07RN-F 3G 1,5 mm<sup>2</sup>

Anmerkung(en)

Die Geräteanschlussstecker Typ NAC3MX-W-Serie(s) sind Teil des Gerätesteckvorrichtungssystems NAC3(..)X(.) - Serie (nicht genormte Konstruktion) des Herstellers Neutrik AG. Die Typen NAC3MX-W-Serie(s) dürfen nur in Kombination mit den passenden VDE-genehmigten Geräteeinbausteckdosen der NAC3(..)X(.) - Serie der Fa. Neutrik AG verwendet werden.

*Remark(s)*

*The plug connector types NAC3MX-W-Serie(s) are part of the appliance coupler system NAC3(..)X(.) - Series (non-standardized construction) of manufacturer Neutrik AG. The types NAC3MX-W-Serie(s) shall only be used in combination with the compatible VDE-approved appliance outlet types of the NAC3(..)X(.) - Series of manufacturer Neutrik AG.*

Produktinformation  
*Product information*

siehe Anlage Nr. 100 (Typschlüssel) vom 2023-02-27  
*see Appendix No. 100 (Type code) dated 2023-02-27*

Typ(e) NAC3MX-W-TOP:  
Details zu Materialien, Montageanleitung und Bildern  
siehe Anlage Nr. 301 + 851 + 901 vom 2023-02-27  
*Details to material, mounting instruction and pictures  
see Appendix No. 301 + 851 + 901 dated 2023-02-27*

Typ(e) NAC3MX-W-TOP-L:  
Details zu Materialien, Montageanleitung und Bildern  
siehe Anlage Nr. 302 + 852 + 902 vom 2023-02-27  
*Details to material, mounting instruction and pictures  
see Appendix No. 302 + 852 + 902 dated 2023-02-27*

Typ(e) NAC3MX-W-TOP-S:  
Details zu Materialien, Montageanleitung und Bildern  
siehe Anlage Nr. 303 + 853 + 903 vom 2023-02-27  
*Details to material, mounting instruction and pictures  
see Appendix No. 303 + 853 + 903 dated 2023-02-27*

Fortsetzung siehe Blatt 4 /  
*continued on page 4*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
40038368 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Neutrik AG, Im alten Riet 143, 9494 SCHAAN, LIECHTENSTEIN

Aktenzeichen / *File ref.*  
2115300-1550-0005 / 300147 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2023-02-27 2013-09-13

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40038368.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40038368.*

Prüfberichtsnummer 300147-TL3-3  
*Test report file no.*

---

Dieser Zeichengenehmigungsausweis bildet eine Grundlage für die EU-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten.  
*This Marks Approval is a basis for the EU Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent.*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40038368

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Neutrik AG, Im alten Riet 143, 9494 SCHAAN, LIECHTENSTEIN

Aktenzeichen / *File ref.*  
2115300-1550-0005 / 300147 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2023-02-27 2013-09-13

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40038368.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40038368.*

## Geräteanschlußstecker, wiederanschließbar *Plug connector, rewirable*

Fertigungsstätte(n)  
*Place(s) of manufacture*

|                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| Referenz/ <i>Reference</i> | Neutrik Hungary |
| <b>30027211</b>            | Kft.Pap ut 4    |
|                            | 3600 OZD        |
|                            | HUNGARY         |



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Neutrik AG, Im alten Riet 143, 9494 SCHAAN, LIECHTENSTEIN

Aktenzeichen / *File ref.*

2115300-1550-0005 / 300147 / TL3 / E

letzte Änderung / *updated*

2023-02-27

Datum / *Date*

2013-09-13

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40038368.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40038368.*

## **Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*